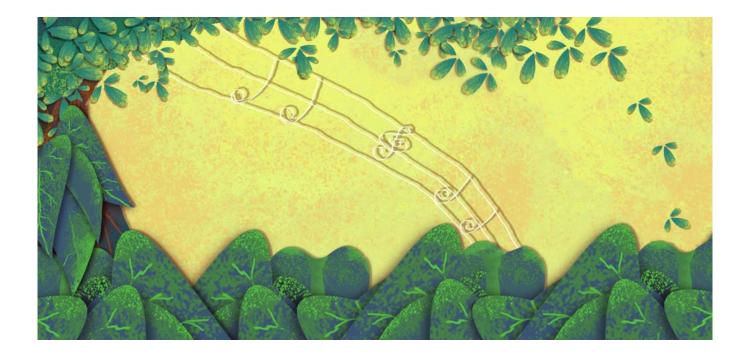


#### Hiăp hlơi anai ^h?

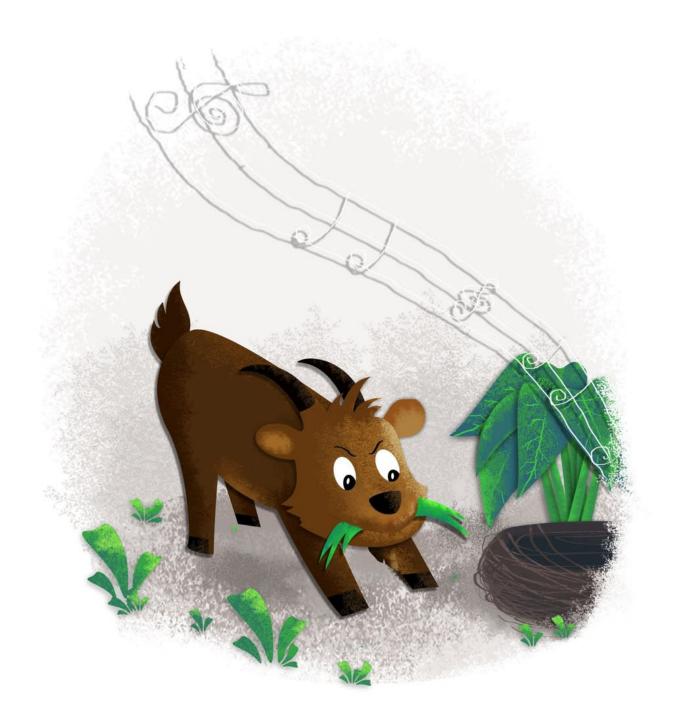
Hiăp hlơi anai ^h?





### **The Asia Foundation**

Hiăp hlơi anai ^h? Pô ]ih: All Children Reading Cambodia. pô ]ah rup: Hin Kimyean Pô pơblang: K'sor Yin - Siu H'Noan Tơlơi pơbang dui pơgôp hrom yua mơng UNICEF Viêt Nam hang kơnong kơhnâo bruă pơtô pơjuăt Viêt Nam



}iep, ]iep, ]iep! Hiăp hlơi anai ^h?



Anai le\hiăp mơnu\.



Kuak, kuak, kuak! Bi anai le\hiăp hlơi ^h?



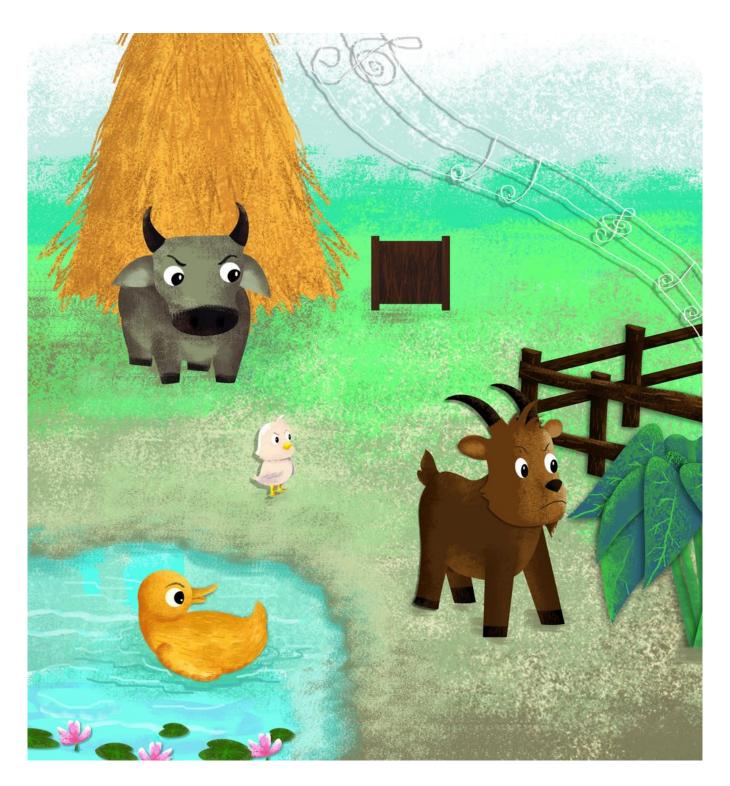
Anun le\hiăp bip.



Mô...mô...! Hiăp hlơi anai ^h?



Anai le\hiăp rơmô.



Hí...hí... hí...! Hiăp hlơi anai ^h?



Anai le\hiăp aseh!



Pok ke...pok ke! Hiăp hlơi anai ^h?



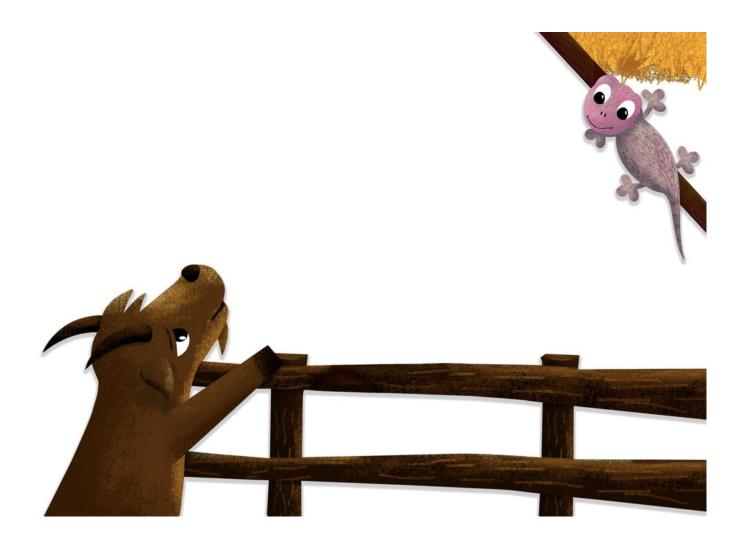
Anai le\hiăp pok ke.



Tui anun hyưm hiăp triu le\? Be... be...be...!



Hiăp [ing goyut anun amuaih kiăng khăp đơi!



# st oryweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: 'Whose Voice is This?' is written by All Children Reading Cambodia. © The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved.

Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This story 'Whose Voice is This?' has been published on StoryWeaver by The Asia Foundation.

Images Attributions:

Cover page: Music notes, by Hin Kimyean<sup>©</sup> The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Chewing leaves and hearing a sound, by Hin Kimyean<sup>©</sup> The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A chick, by Hin Kimyean<sup>©</sup> The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: The chick and the goat, by Hin Kimyean<sup>©</sup> The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A duck in the pond, by Hin Kimyean<sup>©</sup> The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: The goat, duck and chick hear a sound, by Hin Kimyean<sup>©</sup> The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A resting cow, by Hin Kimyean<sup>©</sup> The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Animals look for source of sound, by Hin Kimyean<sup>©</sup> The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Happy horse jumping over fence, by Hin Kimyean© The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Listening to

foreign sound, by Hin Kimyean© The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: A lizard in the corner, by Hin Kimyean© The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

# st oryweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Images Attributions:

Page 12: The goat sings, by Hin Kimyean© The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: All the animals sing, by Hin Kimyean© The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: The goat and the lizard, by Hin Kimyean© The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions

### 

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

#### Whose Voice is This? (English) What's the voice, and who's it? This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!